

## November 2018 Newsletter/Bulletin d'novembre 2018

*Hello Action Sandy Hill Members! / Chers membres d'Action Côte-de-Sable,*

*This email contains information about the activities of your community association and neighbourhood events that may be of interest to you. You may contact us at [info@ash-acs.ca](mailto:info@ash-acs.ca) with any questions, concerns and comments. You are always welcome to attend our meetings on the last Monday of every month (no meetings in July and December) at 7:00 p.m. in the Boardroom of the Sandy Hill Community Centre at 250 Somerset Street East. There will be a half hour session before the meeting, where residents can ask board members questions. Please see below for more details.*

*Ce courriel contient de l'information concernant les activités de votre association communautaire et des événements de votre quartier, ce qui pourrait être d'intérêt pour vous. Vous pouvez nous faire parvenir vos questions, soucis et / ou commentaires, en nous contactant à notre adresse courriel: [info@ash-acs.ca](mailto:info@ash-acs.ca). Également, vous êtes toujours les bienvenus de vous joindre à nous lors de réunions mensuelles, soit le dernier lundi de chaque mois à l'exception du mois de juillet et décembre, à 19h00 dans la salle de conférence du Centre Communautaire de la Côte-de-Sable au 250, rue Somerset est. Il y aura une séance d'une demi-heure avant la réunion, au cours de laquelle les résidents pourront poser des questions aux membres du conseil. S'il vous plaît voir ci-dessous pour plus de détails.*

### Subjects/Sujets

1. R4 Update / Mise à Jour R4
2. City of Ottawa's Committees and Boards Recruitment / Recrutement des comités et des conseils de la Ville d'Ottawa
3. Sandy Hill Winter Carnival/Le Carnaval d'hiver de la Côte-de-sable
4. **Public Advisory:** Avoid break & enters into sheds & garages /**Avis public:** Évitez les introductions par effraction dans les remises et garages
5. Chat with Ash/Rencontre-causerie avec Action Côte-de-Sable
6. Next monthly ASH Meeting/La réunion mensuelle d'Action Côte-de-Sable

(Le texte en français suivra.)

**1. R4 Update:** Action Sandy Hill is very concerned that the City has made very little progress on Phase II of the R4 review given that the current bunkhouse moratorium ends in mid-2019. ASH will be reviewing the issue with City officials in December. More than 3000 people have signed ASH's petition "to protect the historic neighbourhood of Sandy Hill and to actively support its revitalization as a healthy, viable and attractive place to live, work and play".

You can help by signing our [petition](#), send a [letter to elected officials](#), spread the word on [Facebook](#) and [Twitter](#), view our [blog](#) and share your own Sandy Hill stories! See: <https://www.ash-acsc.ca/savesandyhill/ashs-position/>

**2. City of Ottawa's Committees and Boards Recruitment:** The City of Ottawa has begun its 2018 recruitment process for membership on various Committees and Boards. The deadline for submitting applications will be no later than 4:30 p.m., Thursday, December 13, 2018 with appointments to be approved by Council early in 2019.

**For more information:** Visit [ottawa.ca/committees](http://ottawa.ca/committees) or contact Carole Legault at 613-580-2424, ext. 28934, (TTY: 613-580-2401) or by email at [committees@ottawa.ca](mailto:committees@ottawa.ca) and see the attached poster.

**3. Sandy Hill Winter Carnival:** Save the date! The Sandy Hill Winter Carnival will be held Sunday, **January 27, 2019** from 3pm to 6pm at the Sandy Hill Community Centre. Details to come. If you would like to help out, please contact Christine Aubry at [caubryhome@gmail.com](mailto:caubryhome@gmail.com).

**4. Public Advisory: Avoid break & enters into sheds & garages:** With the arrival of colder weather, the Ottawa Police Service Break & Enter Unit is anticipating an increase in the number of break & enters to insecure sheds and garages across the City. It takes moments to enter a garage or shed and make off with commonly stored items within, such as powered yard equipment and bikes.

Residents are reminded that the best deterrent to avoid this situation is to ensure your sheds and garages are properly secured and that you check them regularly. Garage doors should be left closed when left unattended for a period of time. An insecure garage door can also facilitate entry to the residence. Visit the Ottawa Police website for more home safety tips <<https://www.ottawapolice.ca/en/safety-and-crime-prevention/break-and-enter.asp>>.

In the event of a break & enter, investigators are greatly assisted when important information about property is properly recorded. Police will ask about the availability of make, model & serial numbers of stolen property, and/or unique identifiers where relevant.

Additionally, photographs of unique items or items again with unique identifiers, such as higher end bikes, assists investigators and increases the potential of the successful recovery of the stolen property. With the advent of social media, images of unique stolen property can also be quickly disseminated by the police to a significant number of people in the community.

Anyone with information regarding a break & enter is asked to call the Ottawa Police's Break & Enter Unit at 613-236-1222, ext. 4533. Anonymous tips can be submitted by calling Crime Stoppers toll-free at 1-800-222-8477 (TIPS), or by downloading the Ottawa Police app.

**5. Chat with ASH:** Have a question about traffic, tenants or trees in our neighbourhood? Before all monthly board meetings, ASH Board members will be available to address issues Sandy Hill residents may wish help with on an informal basis - a sort of "office hours" time between 6:30 and 7 p.m. For more information, please visit <https://www.ash-acsc.ca/event/chat-with-ash-ash-board-meeting/>.

**6. ASH Monthly Board Meeting:** There is no board meeting in December. The next meeting is scheduled for, to be held Monday, **January 28, 2019** from 7:00 p.m. to 9:00 p.m. in the downstairs Boardroom of the Sandy Hill Community Centre. Minutes from the meetings are published at: <http://www.ash-acsc.ca/meetings-minutes/>.

---

**1. Mise à Jour R4:** Action Côte-de-Sable est très préoccupée par le fait que la Ville n'a que très peu avancé dans la phase II de l'examen de la R4, étant donné que le moratoire actuel sur les « bunkhouses » finit à la mi-2019. ACS examinera la question avec les responsables de la ville en décembre. Plus de 3000 personnes ont signé la pétition d'ACS « afin de protéger le quartier historique de la Côte-de-Sable et soutenir activement sa revitalisation en tant qu'endroit sain, viable et attrayant pour vivre, travailler et s'amuser. »

Vous pouvez nous aider : signez notre [pétition](#), [envoyez une lettre aux élus](#), faites passer le message sur [Facebook](#) et [Twitter](#), consultez notre [blog](#) et partagez vos propres histoires de La Côte De Sable! Vous aussi, vous pouvez jouer un rôle essentiel dans la protection et la célébration de notre quartier historique et dynamique, tout en façonnant la vision de son avenir. Voir : <https://www.ash-acsc.ca/savesandyhill/ashs-position/>.

**2. Recrutement des comités et des conseils de la Ville d'Ottawa :** La Ville d'Ottawa a lancé son processus de recrutement de membres 2018 pour siéger aux divers comités et conseils. Les candidatures doivent être soumises au plus tard le jeudi 13 décembre 2018 à 16 h 30. Le Conseil municipal approuvera les nominations au début de 2019.

Pour de plus amples renseignements : visitez le [ottawa.ca/comites](http://ottawa.ca/comites) ou communiquez avec Carole Legault par téléphone au 613-580-2424, poste 28934 (ATS : 613-580-2401), ou par courriel à l'adresse [comites@ottawa.ca](mailto:comites@ottawa.ca) et s'il vous plaît voir l'affiche ci-jointe.

**3. Le Carnaval d'hiver de la Côte-de-Sable :** Réservez la date ! Le Carnaval d'hiver de la Côte-de-Sable aura lieu le dimanche **27 janvier 2019** de 15h à 18h au Centre communautaire. Détails à venir. Si vous voulez aider, svp communiquer avec Christine Aubry au [caubryhome@gmail.com](mailto:caubryhome@gmail.com).

**4. Avis public : Évitez les introductions par effraction dans les remises et garages :** Avec le retour du temps froid, l'Unité des introductions par effraction du Service de police d'Ottawa s'attend à voir s'accroître, à travers la ville, le nombre de cambriolages dans des remises et des garages non verrouillés. Il ne faut qu'un instant ou deux pour s'introduire dans un garage ou une remise et subtiliser des articles qui y sont communément entreposés, comme des appareils de jardinage motorisés ou des bicyclettes.

On rappelle aux résidents que la meilleure façon d'éviter une telle situation est de veiller à ce que vos remises et garages soient bien fermés et de les vérifier régulièrement. Les portes de garage doivent être fermées si le bâtiment est laissé sans surveillance pour un certain temps. Une porte de garage non verrouillée peut aussi faciliter l'accès à la résidence. Consultez le site web de la Police d'Ottawa pour d'autres conseils <<https://www.ottawapolice.ca/fr/safety-and-crime-prevention/break-and-enter.asp>> à ce sujet.

En cas d'introduction par effraction, la tâche des enquêteurs est considérablement facilitée lorsque des renseignements importants au sujet des biens volés sont dûment enregistrés. La police voudra savoir si vous connaissez la marque, le modèle et le numéro de série des articles volés ou, le cas échéant, des identificateurs uniques.

En outre, des photographies de pièces singulières ou portant des identificateurs uniques, comme des vélos haut de gamme, sont utiles aux enquêteurs et accroissent la probabilité de récupérer les biens volés. Par la voie des médias sociaux, des images de biens volés particuliers peuvent aussi être rapidement diffusées par la police auprès d'un nombre considérable de membres de la collectivité.

Toute personne ayant des renseignements concernant un cambriolage, ou toute autre introduction par effraction, est priée de communiquer avec la Section des introductions par effraction du Service de police d'Ottawa en composant le 613-236-1222, postes 2655. Vous pouvez fournir anonymement des renseignements par la voie d'Échec au crime en composant sans frais le 1-800-222-8477 (TIPS) ou en téléchargeant gratuitement l'appli de la Police d'Ottawa.

**5. Rencontre-causerie avec Action Côte-de-Sable :** Vous vous demandez qu'est-ce qui se passe avec le trafic, les locataires ou les arbres dans notre quartier ? Avant toutes ses réunions mensuelles, des membres du Conseil d'administration de l'ACS seront disponibles afin de s'entretenir avec les résidents de la Côte-de-Sable sur tout enjeu qui les préoccupe - de façon

informelle, entre 18h30 et 19h00. Pour de plus amples renseignements, vous êtes invités à consulter <https://www.ash-acsc.ca/event/chat-with-ash-ash-board-meeting/>.

**6. La réunion mensuelle de l'Action Côte-de-Sable:** Il n'y a pas de réunion en décembre. La prochaine réunion du Conseil de l'Action Côte-de-Sable se tiendra lundi **le 28 janvier 2019**, de 19h00 à 21h00 dans la salle de conférence du rez-de-chaussée au centre communautaire de la Côte-de-Sable. Les procès-verbaux des réunions sont publiés à : <http://www.ash-acsc.ca/meetings-minutes/> .